

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc
----- oOo -----

BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG

V/v: Thanh lý hợp đồng thuê Văn Phòng Số: VP-13120642/DMC-TBA ký ngày 22/01/2013

Hôm nay, ngày 21 tháng 01 năm 2014, tại Công ty Cổ Phần Tư Vấn & Đầu Tư Đăng Minh,

Chúng tôi gồm có:

BÊN CHO THUÊ

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG MINH

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 0302681806 do Sở KHĐT TP.Hồ Chí Minh cấp ngày 29/07/2002, thông báo thay đổi lần thứ 6 ngày 28/02/2011.

Địa chỉ : 223 Điện Biên Phủ, P 15, Q. Bình Thạnh, TP. HCM

Điện thoại : 08.3512 3171

Fax: 08.3512 3181

Số tài khoản : 5806006 Tại Ngân Hàng HDBank – Chi Nhánh Hàng Xanh, mã code 79321001

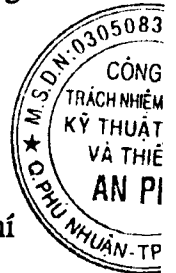
341-343 Điện Biên Phủ, P.15, Q. Bình Thạnh, TP.HCM

Mã số thuế : 0302681806

Đại diện bởi : Bà NGUYỄN THỊ THỦY

Chức vụ: Phó Giám Đốc

Làm đại diện cho Bên Cho Thuê.



BÊN THUÊ

CÔNG TY TNHH KỸ THUẬT NHIỆT VÀ THIẾT BỊ ANPHA

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 0305083226 do Sở KHĐT TP.Hồ Chí Minh cấp ngày 27/11/2012

Địa chỉ : 541/3 Huỳnh Văn Bánh, P.14, Q. Phú Nhuận, TP.HCM

Điện thoại : 086 2928659

Fax: 086 2928470

Mã số thuế : 0305083226

Đại diện bởi : Ông TRẦN THANH DŨNG

Chức vụ: Giám Đốc

Làm đại diện cho Bên Thuê.

Căn cứ vào hợp đồng thuê văn phòng số: VP-13120642/DMC-TBA ký ngày 22/01/2013.

Căn cứ vào phụ lục Hợp Đồng số: VP-13120642/DMC-TBA ký ngày 22/01/2013.

Chúng tôi cùng thống nhất ý kiến thanh lý hợp đồng như sau:

ĐIỀU I:

Bên Thuê đã đặt cọc cho bên Cho Thuê là: 14,400,000 VND (Mười bốn triệu bốn trăm ngàn đồng). cho hợp đồng thuê văn phòng số: VP-13010608/DMC-TBA

ký ngày 22/01/2013 nên số tiền này được xem như tiền đặt cọc cho chính Hợp Đồng Thuê văn phòng số: VP-13120642/DMC-TBA ký ngày 02/01/2014.

ĐIỀU II:

Bên Thuê đã thanh toán đầy đủ cho Bên Cho Thuê các khoản tiền phát sinh đến hết ngày 21/01/2014

ĐIỀU III:

Bên Thuê đã giao trả văn phòng số: VP-13120642/DMC-TBA ký ngày 22/01/2013. theo nguyên trạng như biên bản bàn giao phòng đã ký giữa hai bên.

Hợp đồng thuê văn phòng số: VP-13120642/DMC-TBA ký ngày 22/01/2013. hết hiệu lực vào ngày 21/01/2014.

Hai bên cùng nhất trí với toàn bộ nội dung thanh lý hợp đồng như đã nêu trên. Biên bản được lập với đầy đủ chữ ký, con dấu xác nhận của cả hai bên, bao gồm hai (02) bản, mỗi bên giữ một (01) bản có giá trị pháp lý như nhau.

TP.HCM, Ngày 21 tháng 01 năm 2014



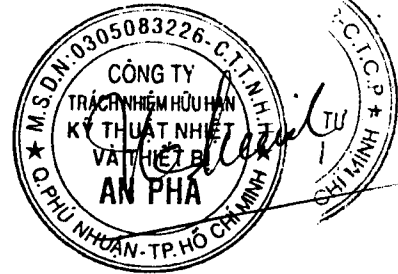
ĐẠI DIỆN BÊN CHO THUÊ



Nguyễn Thị Thủy

ĐẠI DIỆN BÊN THUÊ

(Ký tên đóng dấu)



TRẦN THANH DŨNG